

A. 19.

||.

2685

CALVINUS
JANOSTE

Est illi nomen
Est illi nomen

CALV(C)

Calvinus
Janoste
Calv(C)

Handwritten text on a parchment fragment, likely a page from a manuscript. The text is written in a cursive script and is heavily obscured by dark ink smudges and stains, particularly in the center and right side. The visible text includes:

...oan ozo seater mteant ...
...atamajo fraterit intipina belua ...
...atamajo fraterit ...
...mo ser ...
...mose ...
...Nomina ...
...Katan ...
...LE ...
...min ...
...Patehas ...
...Duo ...
...habet ...

Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici
Calamini Probati Danielis Triplici
Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici

Calamini Probati Danielis Triplici

Tudom egész világ = halana híredet,
Gyenevában miként = kienahák resztedet,
De meg nem ölheték ártatlan lelkedet,
Köny hullással én is említem nevedet,
^{és} időjében felesen voltanok.

Báznak térdet fejet kiknek nem hajtanak,
Moha ez világon ök nem látottanak,
Tiszton igaz hitben kik meg maradtanak,
Szentén úgy mint régen ma meg viaszlanya,
Az Isten Sault is meg jambarirhanya,
Bálványarok köztis hivet meg tarhanya,
Sponyol oshág vala serveius harája,
Hol Anni Camusnak ündöklili lakája,

De ottis Istennek volt gonnya végső
Mert tudálatason lön Caus Holgája.

Méhem mint hű szolga hűp talentumával,
Sok lelket téríté szoval szívasával,
Nem hégellete meg vallani szájával,
Hogy az Ember Jézus ül Ményben Atyával.

Krisztusnak az örök udgyuk ellensége,
Caus hűveivel minden edgyessége, SSS
Calvinus is ennek tsalára Mestersége,
Meg fogatá. I. nem lön hégénynek menzége

Mint seicség nap sém elnem hűvedheti,
Az igazt ahamis ugj nem hűvedtűi,
Az orhágbol azért őt ki vzeteti,

Mint egy eremetket pokolra veteti,
Bujdosik szervens el hadgya hazáját

El hadgja Causert joshagat x. Marhaját,
Jugyen sem említi már kinves ladját,
Mert el horia könyvét uii kis pálnáját,
Ezen sem nyugszik az ördög munkája,
• Bétsben el érkezik isalárd propitiája,
Meg halja az pápa Académijája,
Fel bodul x. ellene indul armadiája,
Keres udá alatt Serrvénst találják,
Meg fogják x. vesziökkel igen meg rongelyák,
Ember Jesust ha meg tagadua proballyák,
Alliatatosságát magokit budalyák,
Mihelyen Serrvénst Bétsben vintetük,
Nagy örízet alatt vashan verentük,
Kerdesben Mit vetet fel sem véntük
Seret melly Tomlouhen egyedül véntük.
A Caus halálra senkit nem kereset.

De az Pápanak hogy ebben lüre esett,
Kettenes aikor reája keresett,

Az Romából zene várnának kevesett,
Alat servenus Cxius ineseből,
Szabadulást keres keserves ügyéből,

Megis szabadula Isten kegyelméből,

Papa szent Péter Sidok Xpros Tomlenezből,
Fogságából hogy megszabadula,

Ilyéssel papstákra Xerdökre szorula,

Sokszor imáikarvan arura te borula,

Vegre Gyenavában birtaba indula,

Calvinus Janostol volt ismérteghen,

Sön-ka szabad szolnom ritkos höveghen,

Mert ritkos irással voltaki egyességhen,

Meg Calvinus eset Püspöki Tifuséghen,

De mihelyt meg kapta Qüppö hítségét,
Akari murani ö is bölcsességét,
Talál ö is vehet könnyü Mesterségét,
Hogy el valószínűs hol várniük üd-vefűségét,
Az mellett az Ember Jesust meg tagadá,
Annak meg valloit az ördögnek adá,
Az eretnekséget elveszűi Fogadá,
Azok vesztésére, segyverét ragadá,
Serrénus nem udván ezt a tsálaradságot,
Culvinusban reméll ölharatosságot,
Genevában Jura révén barorságot,
Culvinussal vehet nagyobb barorságot,
Fokkal job lett volna Dicsben meg maradni,
Serrénusnak lelkét az Gausnak adni,
Mint réformátusok körében Saladni,
Cahjusnak véres kezében akadni,

Mélt Calvinus János nyilván azt hirdete,
Az Isten az embert mig nem tevéntete,
És ha élere amafé halálra rendelte,
És így minden bűnre népét erehtete,
Félő azért aznap veád ne tamadgyan,
Kegyess servenston téged meg tapodgyan,
Isten hávor szívet néked Menyben adgyon,
Hogy halálig Lelked Causseil maradgyan,
Vasárnap érkerék reggel Gyenevában,
Elsőbenis méne Isten Templomában,
Jó véveny modgyára üle Jorzarában
Hát Calvinus maga canit Carevrában
Szinte el valasztá rendelest forgattya,
Philosophiából népmek mutagattya,
Jó selekedeit éppen kárkottattya,
Servenus orrátat könyvekkel aszattya,

Egy valaki kérde okát siraának,
Felele nem hisek Calvinus szorának,
Ellene van eius Evangeliumának,
Tudományá uya pokol kapujának,
Calvinusnak gyorsan eszt fuleben sugák,
Térhát J. Ashonyok mungyarást meg tudák,
Hogy Servéus látnak fejeket ki dugák,
Mert univariások körtök merő isudák,
Calvinus kezével szolgának legyünte,
Hát már az látnokat ishol hozzák szünte,
Az fel bodult népmek hogy halgassa ünte,
Servéusra nokal henekkel térünte,
Mit keresz azt mandvau ámi Templataukban,
Te eretnek mit lehü lubát Vallajunkban,
Nem tudod hogy eszel erős hatalmamban,
Meg maradh te hüd meg, ámi hara runkban

Te Cuius tagado az Isien. Fiában
Mert nem tih ki Menyből hallot Mariában
Arya sz: lelekkel ki egy allayában
Piskalsz sz: háromság. bölcs Decretumában
Felele servéus Cxtus kit kereset,
Halálra felej meg sz: varva egy keveset,
Calvinus meg remül hinc is elvehet,
De vért hropo hinc rajta meg nem eset,
Mond ismét servéus te Cuius tagadod,
Mert ki erted meg holt láboddal rajadod,
Ha igaz lelkeddel ert jol meg fonnolod,
Igaz Cuius nem tih háiron el monhatod,
Sör vallásod herent ha el valahatam
Elerre vagy pedig pokolra hagyatam
Ha eremeksegnek horgara akadtam
Nem én vagyok vétkef magam nem birtatam,

Prábad akaratom azt vallod hogy nimsen,
Várod az puszta hit téged idvezüsen,
Éz világban Isien kévanam térsüsen,
Meg térít Menyégben vigyen refüsiüsen,
Le holla Calvinus pökik orzajára,
Servéus tekinte Menyben Causára,
Békor az labára biliüser kajjára,
Verenek nem hojt van Isien tanasára
Porontold menten örízése felöl,
Orzik az Jöiulener Hajduk kívül belöl,
Szorongatnak most letke minden felöl,
Háml halál vagyan z. veseckelom felöl,
Nappal nem nyughatik az oshlaphoz körvé,
Ésjel penig leven oshlop melle döjve,
Calvinus puszta hit hittel meg eskette,
Désben küldi Calárd levelekkel rölvé,

Bérsben semmiár irának fejére
Rombol küldének akkor az könyvére,
Mint az által bírák Calvinus kezére,
Gyeh Gyenevában szabad teresére,
Nagy hűű Jervetus udom az gondolod
Az Bérsi láncokat mikor el szagard,
Aztalan fejedet meg habadithalod,
De jaj nagyobb kintu te magadat adiad
Nem udod Calvinus 7. vádalya éltedet,
Bérsi Jömlenben, ő venne tegedet
Sponyoloknak írta, üssék el fejedet
Egészék meg halni eremek könyvedet
Bérsből ki szabadulván mentél Gyenevában,
Mint Cris Armiától kőnaplós harában,
Judasról Calvinus nyilván pennájában
Volt nekeds bírád váltáro horában.

Pilanus Herodes meg baratkorának,
Mikor a krisztusnak gyilkosí volának,
Calvinus az Papa edjei varolának,
Mikor Servetusnak véreben inának,
Calvinus Diraának afu-significallya,
Biro tanácsait menen Confocallya
Servetusnak a sinus kiöt profendallya
Calvinus hakása Causáját pronunttiálya
Calvinus nem megyen be a tanács házban
Megne szeretesse magát Papságában
Hakásait küldé el ki föz könyhájában
Mer tekik ehemeit Servetus husában,
A tanács nem nyula Servetus dolgához,
Causáját halaktya Calvinus házához
Nap rajta a Papa aki Gyenevához
Dörél voltak postán hivata házához.

Ő maga áll fell. maga provocállya,
Maga az bíróság maga accusállya,
Maga ítéli meg maga Condennállya,
Sentenciájais maga pronunziállya

De mikor varolm az Pápák kezdenek;
Calvinnal noha sokan edgyetnek,
De akik Istentől mind inkább félnek,
Servénstől igen könnyen végeznek,

Nemeltyek varolnak hogy hán-küvenesék
Nemeltyek azt mondják feje veressék,
Nemeltyek örökös fogságra vessék,
Calvinnus paronstól hogy meg égessék

Síj hát kegyes lélek ki azokat hallod,
Mert tudam hívedben ezt te sem govalod
Rövid üdönstis esz meg taposhalod,
Kiválly ha az ember Jezust te megváltod,

Ha élne Dániel most nagy isudár lenne,
Servetus halála ig könnyen nem lenne,
Dár az Samuél társasabol lenne.

Egy kis vigahalás ma Servetus venne,

De hol a Chaiphás Annas kéket ülnek,

Piláus Herodes hova egybe gyűlnek,

Kivalt ha Judással tal egybe kerülnek,

Azok végeresen sokan meg remülnek,

Calvius Servetust törvényben hívattja

Magát menü deö meg meg sem halganyá

Tejere egerést ig proumialatya,

Hohérvak kerében Sierra adotta

Királya ha Ember Jésumt meg ragadgya,

Meg pókö lábával nevet meg ragadgya

Neki granat ad a meg, hadgya, élelet

Az papságot a hol kérvány a meg adgya

Ezt halván servéus nagy keserűséggel,
Mond Calvinusnak vesi el fűszegeddél,
Mert el vesi ez világ minden düszöreggel,
Urán meller allok mint holug hüféggel.

Az ura Jésus jó ell hidgyed meg itélni
Kit re tagadsz tapasz nem tudsz tölle semmi.
Nem tudom miképpen fogsz velle meg bekélni
Mert káromlásádott irtozom befelni,

Az kelle meg pökni a kinek hatalam
Adatott Aryaól tellyes bira dolam
Az kelle tapadni ~~te~~ ki igaz ohalam
Illyennel telik meg sokol egy gonelolam

A melly Jésus érem x. érte meg ~~é~~ ~~é~~ ~~é~~
Istentől Gauszá f. ura tekerent
Emek Augyalokis tehuék Jésvésséger
Hámost ádk hogy emek nem tisztefféger

Nem liadya Calvinus köbber szollania
Vigyetek sierve kerde mondania
Kégen el karharat merö ördög fia,
Job egynek meg halni a nejiert halnia.

Igy karomalyank neve az igaznak,
Keshabbul van dolga itt mint a laornak,
Servetus nem renes azokis barodnak,

Mondanik valakiti örülnek ez tornak,
A hájzsto helyre hogy ki vitetnek,

Az Papoktol vihost meg kesertetnek,
Gondolkodni neki üdü Engenenek,

Legyen Reformanus meg nem egenek,
Servetus hemeit az Egve Emele,
Talam az Humul az Gault hemele,
Mert ugy világ hus hivet vétele,
Siesenek hamar Papoknak felele,

Vihant Servéusnak a Papok mondának
Familiaj'ért kedverne mondának,
Ha ugyan nem kedver mennyen házának,
Disposícióját írja le Jovának.
Servéus elméjét az földről el vette
Testamentum herent meg sem említette,
Az Papoknak ezt az felcsett tette.
Az Istent bizom az ki teremtette,
Látván az Papok hogy őt meg nem győzhetik.
Az halma koszorút neki kefintetik
Hurakkal kenkövel meg tsepegetik
Servéus fejére végre teremtetik,
Az holér akkoron Servéus láncokkal,
Köte az ophiolai kezét strangokkal,
Igy bátorok végezen Soki Martírúmmokkal,
Kib' Camban tihnek így bannok azokkal,

Éz sem elég könyv próba köze veük,
Még azis eretnek ally Jörvény teenk,
Az pokolig alá átkoztak veük,
Servéus labaloz, Hohérral köncük,
Környüllue Jabol nagy varos vakának,
Az papok még edhez néki kiakana k,
Migyen Cálvinusnak kedverzen magának
Né kedverzen Ember Jésus Crisának,
Servéus fel hoval nélük kiálla,
Abban lühek azki vérevel meg válla,
Ha erem henvedet halált meg próbálla,
Enis ma meg halok Crisus mert kíváma,
Az hohér egy üfket kezében ragada,
Hát hiveben buzog immar még fakada,
Ha meg ölik magan szabadságot oda,
De orilkos nem lehen illy hora fogada,

A vitések segyvert holéra kapának,
Ajándékot néki az Papok nyujtanak,
Végre égő ühket kezében nyujtanak,
Bele' süre az fák gyengén meggyulának.

A tűz, Servéushoz közel kerde menni,
Melegben orzaja kerde eppen főni,
El kerdődik a tűz Gradisonként menni
De az nagy kiunvatis Jzennek köröni,
El érkezik végre a Jzennedes arja
Mellyis Servéusnak minden veset garja,
Meg való Causat Següségre várja,
Még nyílt kéréjere Menyorkagnak zája.

Mihelyt a kofóru fejében meggyula
Ay vü. modra az tűz reaja tudula
Jereiöl Zalpiglan mind üzben borula,
Zelke kialással Causához indula

Hogy kiált Servetus halála oráján,
Fok ember karomlást bossza ki háján,
De az **R** Jézus is az ő kereset fáján.
Fel hova kiálta halála oráján.

Calvinus Servetus hammat fel fedetén
Hogy átkozta sűk templomban vüneté,
Az folyó vizekre mind el tüntetete,
Halatya't így soha Pogány sem remete.

Vért hozo Calvinus ha el rendelvél,
Fokokra Servetus meg ölvén gól tönél
De ha az életre te el rendeltenél.

Hid meg Isten ellen te nagyot vetenél,
Ere az gyümölyse el valesia sodnak,
Ere foganyya bölös Janiasodnak,
Ere az Gimere a te vallásodnak,
Nem laiod könyvében a te Casusodnak.

73
Hannan vened eitä erös szabadságot,

Lelki ismereten valo uraságot,

Hogy segy verrel örisminden hamisságot

Es meg egecsedd ki holt igazságot,

Templomat henn David hanem építkeztet

Mert hogy keze volt verrel feresztet

Nem tiellek legyen Isten isztiségem,

De ha így lesz nem vész Papi isztiségem,

Embérnek verével zur dolog áldozni

Servéusnak vere rád kerde kiálom

Kéhüly tiellekre feleletet komi,

Mert az Dáruy ellen kerdel hadokom,

Az Isten fel írta Servéus könyven,

Ohve hedi hannat meg éget tsongyair

Egyben herkezten minden ő igazsáit,

Meg adgya nekü Menyorhag govaít

Mert hiszen ő maga hűvel ert fogatta,
Valaki pedig eddig hűt meg tartotta,
Harmat meg harmolva pájaját futatta,
Annak sz. könyveket nevei be íratta
Aztalan Servéus igaz meg öleléd,
Hent irásban fundált könyvet meg égeted,
De hűt vallásat ezzel nem vesztetted,
Confirmatod s. inkább ma igyis nevelted,
Calvinus mind addig tirkon mesterezted,
Servéus verében mig meg elegedted,
Immaron Servéus ma meg menkedted
Ördögöl világtól kikket veickedted
Az eius minékünk nikorül teretted,
Mikor Aztalanul érünk meg ö'leket
Szenvedese után meg diyditeretted

Jelö Dívára nyilván rendelkezett,
Műs azért arról tanultyunk szenvedni,
Az Anni Causának Semmit nem engedni,
Szükséges minékünk mind végig kész lenni,
Ha meg kívánunk halálra is menni,
Kit nekünk világra szüle szűz Maria,
Te pedig ur Jézus élő Isten fia,
Mélhosszal nekünk hent lelked adnia,
Hogy kéhek lehessünk éred meg halnia,

W. C. S. T.

Amen.



SZÉP ERŐSEN 1801
VITELKADARÉTVY
YAK HISTORIAJA

Szörnyű nagy romlásra kékültj palonia,
Kivék mint tengernék meg áradat habja
Az bunak banatnak környül volt nagy árja
Mert az vitereknek eser ma egy héjja

Nem illik ez vitert nekem el halgarnom
Sőt melio kadárool bölis verseket írnom
Elsöben sz: irást ezekre kell hornom
Az után meg romlot magyar népre szabnom

Olvásuk amar nagy oh Jeshamenunban
Kevés nép maradat sokjor sidosagban

Mert szva

Mert fogva tartatuk Dobildnyaban
Solt Sido viterék eseli el az harnban
Az Isten ladajat egykez elis nyerték.
Hofmit es Jimiast mihozon meg ölték.
Midön Eli Papnak ez dolgot meg viték
Kut halállal meg holt Keliöl ki elék
Nem így van edolog kis magyar orszagnak,
Abban nevelkedett viterlö kadarnak,
Messa volt ludgyerék Heetornak s joabnak,
Oralmazója volt kudar és orszagnak,
Heetoris valamig krajában lakhaték.
Addig a Városis epur meg tartaték,
De mi helyen Heetor nyakia lezeniaték
Mingyárt az Városis Pogány kerve biterék.

Art remelli xalla immar kivünl,
Isien wankagy lész edgyik vedelmünl,
Básványi erős tornyunk őleszen minükünl,
De jay mint isalaton herelmes nemreünl,
Tellyes elemelek dűseveres napja,
Mert a hegenyeket solia nem romana,
Ha más kamottas kádar általmaria,
Teleshet a föld s. eg enneki bizonyosaga.
El hagyá eremünl a fel földnek partját,
Hogy halla itt alar magyarok vankasat ..
Fel hők eremünl kádar Isván kargjat
De jay melly hevélse forgara frándelhat
Mert ime hirtelen esék valcarasa.

Midán

Midön küldék öret soka olalmam,

Ujfaluhos halla Jaiarok tábora

On lehen Kodárnali uolso isaja

Az sereget pedig fel hozal bizattya.

Mondvön ragyunk által az Jaiar'áshra,

Éz uon Borosnaki el érkerék hada

Ujfalunaki is majd meg sejt hadnagya

Az vizen minyörakst több Jaiar érkerék

Kódar vizez modra velleli meg ütkeék.

Hatal a sereget éshéken nem verék

Hogy masur az vizen több Jaiar érkerék

Fel emeli Kadár szemur az Egre,

Mand...

Moudván Urani János jöj Segítségemre,
Nóho jó hitának, harnakunk ket keze,
Mert nem látok embert Jóni segítségre,
A Zaflo tartanak fel szoval hiálta
Vid el Jiam videl az Zafilon más ura,
Hogy ne vehessen mind el urunk keves hada
Mert Magyar orshagén meg halak en magam
Ki öntem veremet én fejeny hazamért,
Ezen mel meg halok edes nemzeremért,
Nem, hának onnan ezere bizonny vért
Mert én az Gúrsol veheti járalmat y bér
Török a nyil veheték miné pajvái úgy szorra

Megis

17
Mégis ugyan villog forgadik két kőrja,
Hűfiet áfaiáron magat által fagya,
Még az Ellenegis Dolgair sudalra,
De hagy fárahuaott nyilok erjeiöt,
Mégis mind halálig hegyes tárel öltel,
Le onlik áfaiár eköve sereggel,
Azert kuszasát így bíra van rendel
Elsobben végbeli Herelmer baraiam
Deheti Szentfemi Gwimoki zalamim,
Mondraudi Palótki Gyarmati Jászain
Dier György ollándi Heressen Baraiim,
Bikket az Al Söldön Sokat kurorgaram

Lohi dexter

Sok dezet hideget meleget kiéreztem,
Sohoz a Pagányan kerüszet próbáltam
Már Isten hozzároli töltetki meg voltam
Vegekben talozo fő fő Kapitányok
Kik engemet keméki Sohoz kulcsoltak
En töltem a kintset Jörököt vártareski,
Mert eleölt en töltem többet ne várjatek,
Senki Penzer ahi burgo kerüszet,
Ugy voliat en velem mint rest a telekibel,
Meg borás az egész kendrei Szereggel,
Hol voltam nállaroki valami verséggel,
Pap János Dios György kedves Kapitányja.
Az hi eleremmeki voliat soki hasznara

Latta

Lattid az Galálnak ahadram hargara
Tegecdis tulak verhum oldasara
Meret nadalinak so' elo' garojat.
Urunk ineller forgo husseges urfi,
Hajdu varossanak kapianyj, Hadnagji
Mint meg borsasaiok Urunk sok nadai
Nagysagos memeres edes Tejedelmun
Kinek ho perével kerestet ellenem
Nagysagodis meg valt hironnyol en tollun
Arert nagysagodis meg borsasian nekun
Ha en az orfagen nem viert kedhettem
Arrol mind az egész Tereget kovettem
A haralmas Isent. Siven herem kerem

Padgyon
II

Adgyon vitézéket jobbakat helyesem,
Immer jó vitéket az Istenre kérlek,

Hogy a mint én eltem tuis egy ellyerék,
A hegény Arvation essék meg híverék.

Ne legyen a Magyar Soha Ellenségeti,
Hogy ha valakiül valamit el vessem,

Avagy a hegényen ero Szalon retem,
Anbár halam után legyen arok nevem,

Es Isten előtis adgyon framott lettem
Azalis én melian bizony kez kedhetem

Hogy én a Gausiol drága ho pinta vessem
Mellynél soha töbet nem várhat én lettem

Florol Hora nem fogy máz azel emöltem

Amaspe

Ami lép gyűrűket ujjaimban rakta,
És a szem koronát az fejemen nyomta,
Létkemet a Casus kéhében állatá
Szent-kent kiáltással nevetet felirtáti

Szabo Pál herczelmes edes kengerelem,

Írt az Hadnagytságra jó szívem emulnem,
Tud a sírben hörlek meg hidegült testem.

Honnan ele kézi Casus én el hišem,
Nem hörlek engemet hogy mesze földre

Ami Casus pompás temető helyekre

Havem hol kit amlatt testemnek az vére
gitt legyen isaki körrel eltemető helyre,

Ambar az vadakus testemet megrojjáti, / Hollók

Hollók és farkasok velőmet ki szűjték
Jelét napjára mert éle alinyák,
Amaz Remétségre ismét fel tanahtyák,
Nem nyugtam már tovább en butszásonat
Vitézek Jorsárok az én Regulomat
Kövessék hízleli az én nyanda kiinatt
Ha aliarrok venni Menyből koronákor,
Ez Enket áti reudele verséliben,
Vitéz hadör Gyvánt kezege síveben
Csak alaton Jorsu gyenge étkelmében
Ha nvet kereszt nérd á. verséliben

Ditseret

Ditseret

Díszes Dicsőség legyen az Istennek,
Fogja fel még ~~szavát~~ az Magyar Nemzetnek
Legyen őrnöje minden híveinek
Mongyunk Dicsereit az ő sz. nevének, Amen

AK OLOS VÁRI VESZÉ DELEMPŐL VALÓ HISTORIA.

D Magyar Nemzetnek fényes Koronája
Hervadásokra jutott Dicsés Laurisja
Hova let hirdnek földelő Palmája,
Él hullat Földelőjének szép arany almája
Bégi

Regi hírrel nével díszetes valál,

Sok fele népeler Zaflood alá hajtól,

Magyar Gúllával nagy dolgot forgatál,

Mihor Sünabol ez földre kijutál

Szeremse job harnyán frissen repül vala,

Selyel é vilagon kiterjedet vala,

Hívedneli pálmaja neve kedik vala,

Fel ismer tsillagod kéjen lenkili vala,

De lám melly hírrelen Gyalararaját!

Édes lép nemzenüli mint meg isufolkatál,

Gyazzal Sivalammal jaj be borítandál,

Sok jaj keserüség aila ishitandál

Nyomocsi

20
Nyomorvaságonak ierlen árva,
2 Minden Nemzet rajta nevesége,
1 Rad sodul es meg fojt keseruseg ize,
Bánatul Isuffággal meg terhelte tize,
Már valamely fele hemedet fordítod,
Edes Nemzednek veszedelmét látod.
Minden feli isati joi s nyomorvaság forrad,
Meg hervas orradat könyveddel aratod,
Eil eser fejerék chis koronaja
Eke kéggel Dikes regi nemzesege,
Nemes virtusakial nhsa fenyegege,
Homalyban alkosot Isillagod képsége
Veredde

Vereddel i hadot ellenség fegyvere,
Minden ütközésen erősen meg vere
Gloriat frumjst minden helyenyere,
O miama sok test a földön hevere,
Minden fele rollad szalmás versetek,
Znak könnyhullással telyes eneteket
Mert mindenütt ö hagy sámialon testeket,
Kiknek kieserresen szarmák testeket,
Sámialon sok nepe vesze hold vilagnál
Azután isaki hamar felhúe halamnál
Halamban valateli szekenek sönvönál
Tyjabban most sok test hullá holdos vönöl
Miköz

22
"Oli kior ingyen velu nemis iadiali vakra,"

Sor jo remensegben kiortok minden vala

Barton a memesség urannati nyomala.

Hirtelen korulloti haimalori elhulla,

A föld-senliti vala seppiros verelikel,

Szellyel be tott vala el hullot veszelikel,

Mint vadaki erdöben hegenyek ebetikel

Vadafiamaki vala vislakial köjtiötikel

Minden fele köfrok tiki hiankiodnak vala

Egy soros mialan tolyonkorogk vala

Más felöl elönek siemes dandae vala.

Haul hegenyeket lövik vagjak vala.

Hemellye

Nemellyeket abból tsussággal elvintek,
Egyiptum insége a'la vettekeretk
Saj kegyenek eret mire neveltek,
Trufos Mesterseggel isinált vashan veretk,

Oh süvet fonyasro homoru E'ztendö,
Kinek minden vesé keserüségel jö
Édes nemzenünknek keserves jajt szerö
Sör edes Anyáknak süvetket epehio

Oh szalmas Aryal mire sületetk,
Kedves Magzatokat mire neveltek
Isak nem hette kahalad homoru süvetk
Sürü könyhullásról velik megkeretk,

Sohi ö'kve

Sok öfveggyek sive banaval viragzik,

Hallallal éledek sivekű kezezik,

A mellyeliben sok bu Gondolor exkezik
Romoruság halja rajok meg ütözök,

Ki kedves magratyat ki kegy küös tarsat

Ki sivatya banyat ki edes xalondt

Jaj hoval emliim Kolosvár halakár

Könyverel ujítja Eielet italat

Oh veleten eset Jaj' iszonyu romlár,

Jaj homoru pelda iszonyu pusztulat,

Meg eper letkümben nims már vidamulat,

Orzankon le wordul keserves könyhullás

Oh verit sromjukaro verhipo Hazpiak,

Eletünk sagjaro vad fene beszak,

harmadik

Homoru híveket bagyazta Arzpiák,
Ere nevelőnké kegyetlen furdak,
Igy mire nevelőnké nagy vehedelműnké,
Edes országunknak nagy vehedelmore,
Verrel veréskét húlalunk fejünkre,
Viselkeztlen gyáke korol nemzeünké,
Gyazolnak az égék Nemzeünké romlásán,
Homallyas a kép nap környü pusztulásán,
Sírnak a billagok megvaltarat során,
Kesereg a nagy föld vere kiomlásán,
Iram ez verseket Czer het-ház Nyegvénben
Minden nemzeünké kép piroz verében,
Utanak a habjak Kolosvár völgyében,
Nyugulsa meg Isten lelkéket Menyegben

MEGE ALER

Homen

AIOLD VILÁGI VESZÉDE LEMBŐL VALÓÉNEK.

Stoll
Hol vagyan magyarság fived batorsága,
Regi híred s neved sebes selyem karmya,
Majdon el haldagól lép aranyas tolla,
Ha Lemeid azért hamar fél nem nyitja,
Mint Pástor melköl ju neved hullul csak hull,
Elöl kir. hául vir. nints gyamolat sokul,
Nagy nyamoruságunk, mint tenger uggyodul,
Is melly kesérvesen, nyoma bennierk hául,
Mien regen sírárah a tohang puhaját,

Mos in

Morr immer jaggaryuk hold világ háttér
Hol Egi mardak jagaryak az husát,
Szagadjak a vadak oldalán és ismét jár,
Oh keserves Anyák jój mire külteteli,
Kedves szép fiaikat mire nevelteteli,
Jaj sok hegény árva, mint ezek kiveteli,
Oh mint szipegeti mint árva pislengeti,
Szomorú özvegyek tisz magateköt:
Mint árva Górlize az kint meg van szót,
Készek fejetek ékes koronája,
Árva fejtehermár hon hajnyateli,
Hold homaljosza Nap gyárban öltözöt Ez szemü.

Mind föld sok helyt fele mind zativa voltelle
El hullar testekiel hegy vögy meg volt zativa,
Sírathattak volna ez romlás-20 hogva,
Oh melly nagy siralom- és körny ü jaygatart,
Minden fele halleli nagy fegyver es nagyat,
Nagy puska es pogasz es sok hívol ü odast,
Nadaknak felelme lön a nagy veromast,
Az leve hegenyek veletlen haladtak,
Szabádsulást soha egy fele sem tanak,
Oh mint remenkedtek égben kiáltanak,
Istenem Istenem melly sokan zomlattak
Ez gonosz hír harnyon hamar hogy értesik

Ki nem voltunk volna gyermek hogy essek,
Jaj melly nagy felelem reneges termetek,
Im minden utokon a sok jaj hallatok,
Ki Anyát Siranya kis lép Hazas Jarsát,
Ki kedvesen nevelt hercules magranyát,
Mint heme világot eleset Istapját,
Bankodván Siranya kedves Anya fiat.

Minden Alároknaik neher árváság
Melly nagy dolog legyen az Gyamoltalanság
Jaj hegeny arvatnaik éltek nyomorúság
Mert okot követni halál z. nyomorúság

Örvende

Örvende hírdelen ismer el szakiadván
 Hameg homorodiki őrajra bankodván
 És Isten ellenis ismer rugalodván
 Janos feje felett női hóp borostyan fán
 Hát sok hegenyarvák tük fejek felett
 Eder rejtekinek mint hóp ag hi terfét,
 Kinek arnye kabán hajtottak fejek,
 Hogy ne bankodnának Anyak hógj el eser
 Melly sok hegeny Anyak az harnan el esek,
 Sok Gyantés síralmat iseledetek hadrak,
 Anyak Anyak hólai síratharrak volnak,
 Sok virág gyiák mind, oda maradek

H. egy

ANTIOCHUSNAK KÉGYETLEN
SÉGERŐL VALÓ HISTORIA

Sokan szenvedének az Isten kedveért,
Halálra is mentek szentseges Névért,
Az Jesus Christusnak drága herelmeért,
Sokaknak ontottak testekből piros vért,
Mert az igaz Hűnek verben áll Lakója,
Az mint meg mutatja annak ő példája,
Sebekkel vizágnik az ur Christus tagja
Az magas kereht fán verben áll ő tagja.

Szer

Szent Pál Apostolus Nero megölete,
Kegyetlenül neki ura sejer vetete,
Kerehsrelő ganosi Herodes megöle
Drága kenreléser halálal sízere,

Birtalan Apostol szolian hufiak venniák,
Elevenen hegenyt vegre megis nyuhták,
Phülopör Jákabot Templomról le hániták,
Midön kerehsyenech hegenyeket kániták,

Az illgenről enis majd egy példát hozok,

Szent Grös rendeböl mellyet elő hozok,

Hét Sido gffiak veszeskröd hollak,

Ő edes Anyokkal eset volt halálak, *Er vala*

Ez vala Sidok közt az Isten Törvénye,
Hogy dikno hus nélkül lenne Gnnye,
Igy lenne közönünk az Istennek neve,
Hogy bentül maradna köhünk az Törvénye
Mig idegen nevet közinkbe nem holla,
Addig az Törvényis köztünk meg marada,
Tikot eledelhez Senki nem nyulhata,
Isten Törvényebe mert halálos vala,
De mikellyt Elsöben erkezek Gnnye,
Soknak Anuokus meg hagyja fejere,
Nemellyek hajlanak idegen törvényre.
Hogy erelt enzenek nlor eledeli .
Hér

Hét gfiak lőnek ő edes Anyókkal.

Inkább akarának meg vinni halállal,

Kik nem egyeznek az Antiochussal

Hogy sem az Istennek poronsalaggyával

Ez Antiochusnak eset ő fűteben.

Hogy hét gfiak vadnak ilyen reménségben

Inkább szállalának az halállal szemben

Hogy sem ők lennének rossz az törvényben

Ezene Anyóknak Antiochus király,

Könnyörgésbe inkább sőt ingem megtalál,

Fiaidról Akony Törvényedről el áll,

Hogy halál Törvényben Fiaiddal ne kály Engyime

Enyim gudeaban minden biradalom
Magamot erősnek hatalmasnak mondom
Gyermekeden azért ostorozom tartom
Törvényerek mellett ha ökört talalom

Olajjal föltekint meg sok edényeket,
Lük ala rakatok langal egő tüzet
Oda hanyatok bizony mindeneket
Valakik tisztelik az nū Istenteket

Est halván az **A**bbony bolita hiet fiat
Eredeti kezent alinya magzanyat
Sok könyv hullatással eszanyá ornáját
Vegre Sido nyelven igy kezdé el korat Leveletmes

29
Szerelmes Fiain en vagyok Anyarok

Melhez izenertt Kirallynak halljatek

Az Isren Uereert mint pizongattatok

Talam az halal ueyan hanyottatok.

Az Anniokusnak rank dühüdet torka

Segyverrel kenherit azö Jörvenyeze,

Ki omlik miatta tagainknak vere,

De leßen a nekünk mi idve segünkre,

Tides Bep Fiain en vagyok Anyarok.

Az Isren Jörvenyer im elne hadgyarok.

Verech hullasát erre ne szanyarok,

Sebetek Sajdalmat neis Sajnállyarok

Ne zertogje

Ne regejérek im ezt az rövid halált,
Kiből Isten nekünk szabadulást talált,
Hobal az kivallynak dorha reánk kiált,
De az Isten minket birtokában kívánt
Hogy ha Amiolus hívat eleiben
Ha rus veres segyvert lattokis kezében,
Meg ne ijedgyérek az halál körében,
Az Isten orhaga jayon hiversékben,
Az Ient Isten adott eleert vilagra
Ti ő sz: Neveert mennyetek halálra,
Fel vehen az Isten tiüket hajjara
Izért sz: Fiara nezesek vigszögro

gltial seleto

30
Gyffiali selevelenek hald meg edes Anyank,
Az mennyheli Isten gondott visel veánk
Es ő fi: neveert az halált fiennvedgyük,
Meg koronaz azért minket edes Anyank
Judgyuk hogy mitessünk nem lehen him nélkül,
De sellünk sem lehen jó remenség nélkül
Igy az halál lehen isra kinünk nélkül
Meg biztatást hívünk vót az jó Istentül.

Gyerson selevelenek kirally követinek

Hogy Isten törvényet követik mig elnek,
Halál megert inkább neknek fiennvedniek
Hogy sem a törvénynek zomoi legyenek

P. 21

Ezért Antiochus igen meg haragvok
Az önön ruhajat tölle szaggatvok
Siaival Akhony mingyarást hivatok
Hirtelen előre mingyárt meg állatok,
Antiochus öket haraggal traszta
Pöke Bidalmaza turul pirongara,
Vagy Dühösségeben fogat isigotgara,
Hér üstel olajat mingyárt forasztata,
Ha ki az Uz Istent segítségül hívja,
Semmi nyavalyában ötet el nem hadgya
Halál nyilai közt az Isten birtatya,
Az mint az meg írta Moyses sz: Propheta Juda

2085
Luda az Istenek nagy Irgalmaſſaga,
Noha fenyegetes fejek ſelét forga,
Félelem ſüvekben egy halis nem vala,
Azért az Nagjobbik ilyen keppen kolla
Mit akarh te kirally ſeleſtedni velünk,
Nam nem véret nekünk ez vilagban eleünk
Isten hagyasából vagyon mi törvényünk,
Az mellyért ha ſükſég le reſtünk eleünk,
De ha leherseges had meg eleünk,
Isonraink kört ne ontsz aztatlan verünk
Az Isten Neveért ne keserges minket
Mert ha reſtünkkel bírſz nem bírod lelkünk

Lehen meg olly üdö kin tudom meg barod.
Erőtlen ségünket ha most nem sajnállad.
Sebünkel verünkel ha meg telti rozkod,
El veszesünkelis ha viragzik varad,
Ezen Amiochus igen meg haragveti
Lába ifiúnak keze elvagarék
Nyelveis szegénynek süle el vagarék,
Főro üst olajban teste be vertetek
Az főro olajban ifiú meg hala
Ramlon teste hinton halo felben vala
Hat Fiaval ABBOY sirva nevik vala
Egy más az gffiak barozinyali vala

Fogadás

Fogadást egy más közt ők erőset ténnek
 Az Fejedelemnek hogy ne engedjenek
 Hanem baryok után indulván menenek
 Az halál könnyaban refzesek lennenek.

Az elerte Lelkeli igen siet vala
 Gmelt hererei benneli vidam vala
 Test herent meg halmi mindenik kez vala
 Az Isstenhez sibiöl ők okajnak vala.

Figyelmezel veánk Nemzetsegünk Anya
 Mlysd meg az Egeket nez Nyarvajainkra
 Nez Annokusnak veres markakra
 Melly nagy vesztet hozor azte fiaidra

Azomban

Azomban az gfiu világból hi muleki
Mingyazást az másik ele hi vanarek
Hohierok kezében vunt hurnaltrarek

Gaj szoval mingyazást kezdé fo hokkodni,
Fejéről az haja borrel le vonarek

Utolsó oráját lara közelgemi

Annochus kezdé ekliéppen kerdeni

Tiltott eledelben ha a karkra enni

Felele gfiu en nem iselekerem

Ami meg van utra en abbol nem eszem

Az halálnak kinnyar ladde en fel veszem

Elerem tarod en inkább le veszem. De en

De en tudal korom halgatóságodon
Te valamerő kirally ornaellanságodon
Eröder mutatod az orrontanaken
Gyermekeket forgasd kirallyi karadon

Nem volt semmi káros világi elrűnkben
Hajnadis nem leszen az mi halálunkban
Nem leszen mitellünk te biradalmokban
De minket azgszen vizen orhagaban

A te kinzasokban restűnket meg odgya
Az örök életre demeg fel tanakrya
Megujult restűnket meg etc alityo
E homoruságet öröme fordingya Hokurok

Hoherok az Iffiar kegyetlenül kimzak
Johi fele napassal testet sonyargatalk
Rur véres hegekkel tagait juggatalk
Fel soror olahban mingyarást rajitalk
Az harmadiki tara bayoi halálát
Hoheraktól való rur hurraltatását
Nem fel sör erősen meg birtarja magar
Bátor kivel mingyart meg jeleni magat
Monda im hal vaggok látom halálamat
Ez arnyek világhol lelli mulasóimat
Az halatra adom ezentül magamat
Mingyarást kövexem mostan bagyóimat

Ez az

És az gonosz világ csak buval viragzik

El vezéretlenül károl viragzik

Kisín vigasságot sok mezeget főzik

Rombando hajója vezrel ferrekerik

Ha meg ölnékis itt in lakni el untam

Kivánt szép hazamat en lami kivánom

Édes szép éseim és en edes Anyam

En el megyek rüis jöjjerék uraimom

Azomban az foher nyelvet kerik vala

Barorsággal az gffiu hi nyujtam vala

Két kezem is helyel vezjehten vala

Az Annochusnak gllyenléppen szolla Melre

Ajélvenet keßemet az Isten kedvéért

Halála véretem szenséges Néveir

Mert vagyok ennékem ilyen reményem

Hogy Isten meg adja meg ezeket nekem

Senmi moston nekem ez az rövid halál

Kiből Isten nekünk szabadosít talál

Nem azt főt mi nekünk igen sokat házzal

Mert Mennyegeben telünk ez által megbeßal

Ihu batóságán Kirally tudallionik

Soksága az népnek mind el almelkadik

Jaj szegenynek kezérlaba el vagauk

Torzo üst olályban rest be veruik Keße

35
Készen volt ennek ő el veszte

Kínzását önéki valaki megmerte

Sokáig gyötrődte reze edénybe teste

Az ő piros vere keresit far meg fesse

Az Negyedik lara banyai halálát,

Síveben díszere az Seregek urát,

Ki elly erős fível segíne meg banyát,

Hogy Semminek vere az halál próbáját,

Enis bátorsággal illy hallek kirallynak,

Jo remenség által engedek kirallynak

Mert az en tsonnaim ismet fel tamadnak

Dyenge fejer börrrel ismet be vonamnak

De fel tamacht kirally denem viga bágra,

Harom

Hareni mondhatatlan kemény szamádra,
Ardayh akoron setet kö sziklara,
Hogy Herkenzeget Bahodjon nyaliadra,
Elyed fajdogol most sivalmas verőnk,
Mellyet ki borsat meg kenaron tesünk,
Az uolso rajon meg mis sel kelünk,
Kamlasodon akor meg mis örvendünk,
Beheder ifiu el sem vegerhere,
Az üstöt ujanon ismet hevürete
Sak fele tsapassál testet veremere,
Az foro alajban hagyodva vetkre,
Behereve ifiu sirva folaphadok
Hegeny fejer test fekerve valek
Jgar remenséggel sendesen el alvék,

Lelkiro

Leisu zakogassal világhol ki mulék.
 Az öröklik lara banyai halátát
 Sziveben kesergé sulyos nyavallyaját
 Vessze az sírástól meg törtle arniját,
 Illy hokol kollina az kegyetlen királyt
 Verbe telhetetlen gyentelen királyt
 Nem látnam nálladnál gonoszab' férfiat
 Ki illyen arattún gjenge gffiakat,
 Deserves halátal meg öledarokat,
 Hogy nem gondolkadol mulando világról
 El felghehetle utolsó napodról
 Gondolkadjál kirally ielet napjáról
 Meg az kirally tested le vetik nyakadrol yally

Vally ki Soljos orát kel neked meg etned,
Ez valárd világból keltierék ki mulnod,
Tessceder soh vehelly kerdi sonyorgatnod,
Halál megges nyila reád nehé szállanod
Nem örökke való az te kirallyságod
Igen kerefe tart azc altaportod
Isak esj furesz deszka léßen mulaisagod,
E egy lessödöbe sokarant, ragod,
Ez az valárd viláig nem örökke karud,
Hidgjed ide marad minden Gardagságod,
Föld alar rothadel az te kirallyságod,
Az homoru halál meg neknek meg ugjed,

Illuon

Mhyen gjilhos embert en eteges laitam
 Temetö helyere valahanyat homain
 Meg holiak hadara porus harintattam
 Hogj te mulandovag; Marus jaluudom

• Kirallysag od sorsa rövid nap meg apod.

Szerecsednek Barnyat igen hamar kapod,
 Az halálnali künnya merge veád arod,
 Koporso fedele az ottadra rothod.

Andochus kirally haraggal riakta,

Gyilkos horgaival arnul napdoszata,
 Teset Sonyargata meg hasagattata,
 Fovo üst-alajban teset hanyattara

üstben

Ústben az leu olaj ugjan habzik vala.

Könyörög Istennék ugjan jőjjat vala

Istiu Sebei ugjan mulnak vala

Sok homoru sokal vilájból ki mál,

Sőt az Hetedidű sör kesereg vala,

Bargai elere mint fehérsinek vala,

Ornajan köny hullás ugjan tsorog vala

Megis bátarsággal kirallyal igj s olla

Ne verkezzel kirally illy tagadatlannul,

Judgjad hogj az Isten bátarságát

Haragodban vesüink labad aia borul

De meg emlekerik Isten Fiáiroz

Meg

sok verkeinkkel bantamuk az istent
 Melly kezud közi adott mostan minket,
 Fajdalmas sebekkel romyuk testeinkkel,
 Világ tsudaira hi tet most bennünket,
 erve nemmeünk jaj mire jutattal.

Hínde valaha hogj így kénakrassal
 Illy tsufos halállal vilagbol hi multyal,
 Idegeny kirallytol hogj így kénakrassal
 pedig verembem gyönyörködő kirally
 Az iudet napjan teis elömbe ally
 Sok gonofságodrol menuseget ne tanally
 Azert az Palkolnak ajtaja előtt ally

Enis el
 Tere

Enis ele alok az en Baryaimmal,

Es meg kesereder homoru Anyammal

Ki mosus' amor all külsébitk fiával,

Akkor jelen lehiink mis vig orrával

De keserves léhen azte üteled.

Aseter Pokolnak Jömlener hevitéd,

Meg az Gonoszak pizongarnak teged.

Hogj illy gyermekeket karjaidra vetéd,

Amiochus kirally igen meg haragvéd,

Az ő ruhajabol őt le vetkezteréd,

Meziden testet olajban venedék

Halatra ifia' mingyarást hivaték

Herediter

Enis ele alok az en Baryaimmal,

Es meg kesereder homoru Anyammal

Ki mosus amor all kissebik fiaival,

Akkor jelen lehuink mis vig orraval

De keserves lehen azte uelened.

Aseter Pokolnak Jomleneret hevitet,

Meg az Gonoszak pirongarnak tezed,

Hogj illy gyermekeket karjaidra vetet,

Antiochus kirally igen meg haragvet,

Arö ruhajabol öit le vetkezterék,

Meriden testet alajban vencték

Halatra ifia Mingyarást hivarték

Hereditia

Herédiket kiráally Bolivarra vala,

Nagy barron előre azis már meg állá,

Az az Amochus edesgei vala,

Az kiráally ö'neki tillyen szokat szolla,

Tekints jól meg esem Bayaidnak könnyat,

Nezd meg a fel foror üstben az hevolajt,

Lásd meg Bayaidnak aban meg hali-tagat

Könnyebid elmemnek iszonya haragjat

Had el azt az Istent kiréddig tisztelvel,

Töbe Törvényedet küben edesgeivel,

Ha azt Tselekezed midgöd nagjart nyertel

Hütemre fogodam hogj' nagj' ura lenel

Engedgy intesemnek tegedet nem bánthat
Baryaid közöns isak teged kánvalati
Ho kor fogaz teged baratomnak tartlek
Iszagal Aranyal teged gazdagitak

Ezelve isiu meg nem hajlom vala
Isen törvennyecit meg halni lesz vala
Az isiuinak Annyar kirally hivattata,
Kinck Antiochus isj. behelget vala

Miert vagy te Akhony illy vakmerő kénreuy
Miert Antiochusnak kezében akadtal
Ha engedetlen lesz az en intesemnek
Isandott töretem velem az beknek.

Kisselie

Suljos nyavaját vön fel hegeny vallara
Emlekerik gyakran hat meg holt fiara
Tithon fohaszkodik seregek uranak,
Azert nagy sanyaran mene az halálra,
Meg maradott fiat eleiben inne,
Nem hallhat bujában zokogva tekinve,
Anyai sírással orrájár be hintve,
Ötör az halálra illy sokkal kezeim
Oh kissebik Fiom eletemnek napja,
Az te banyaidan az lelhem fajtalja,
Meg hervadott immar eletem virága,
Mert Anniokhusnak veendő eser-karja

Ar

Azt tudod hogy kirally reged meg nem ezen
 De lám be fertözör aratán veredben
 Baryaidal eggür vez veszedelembe,
 Ust odalat fered Bep pikos vereddal
 Edes szep magzatom te uojan enyim vagj,
 Semmi rut felémet te fivedbe ne regy
 Az Aniochusnak akarattyan ne legj,
 Az örök életben hogy Baryaiddal legj
 Nezd meg az isillagat villagi egeket,
 Azok alatt levő zeter sellegeket,
 Tekinted a nagy földöt és folyó vizeket,
 Semmiből isinalta Isten mind ezeket, Tege

Tege detis nem hagy halál könnyaiban
Maha Anuöchus kenosján ragodban
Az gnen bevezet meg az Meny orszagban
Baryaiddal együtt mart nagy boldogzagban
Ne gondolly tes fiam ki folyo vereddal,
Az halálnak könnyat vegyed nagy örömmel,
Bünödön töröldel szép piros vereddal,
Az halálnak könnyat vegyed nagy örömmel
Az Ur remenzéggel te baryaidhoz vár
Jede ver hiednek az legyen erős vár,
Örök életednek nyeresede minszkar
Meg nyitauk nekünk Menyei erős vár,
Ó ede

Ö edes Anyának felele iffia.

Bayaim halala engemenis hiva,

Halál ellen bennem minden tagam siva,

Lehek ente neked engedelmis fia

En sem akarok job lenni bayaimnál,

Bölseb sem akarok lenni ö malaknál

Szép üdvesszeges szak en nálamis hafnál

Majd emis meg látom emtsoda az halál

Azom ha menekik az Anniochushoz,

Az ki nagy haraggal szolla iffijához.

Monda ha kedved nincs a meg maradásához

Kezised magaelon mingjait az halálhoz

Felele isiu en ahon kesh vagyok.

Semmi haladokor en abba nem teshet.

Tenyegesidis noha rajtam nagjok,

De azok ellen csak vidamul vagjok

Art veledé hogj most engem meg ijeshet,

Hogj bayaim utan engemet keshet,

Nagj gyentelenül most halálra kergetet,

De abban ennekem nagjörömet szerzet

Mert ha el dagnadis földnek senekebe

Reánk nez az ilyen veres sebecintre,

Koronát ad nekünk mi idvesegültre,

Fel költ bayaimmal nyilvan ar nap fennyre

43
Axiert horad ele mostanis mit kapid
Gamborakot kiker isalardul kinašvāl,
Batorzig hogj üstbe olajāt soraltāl,
kiben hat siakar te meg forashtauāl,
Hereditik vagjak en engemis oda tēgj
Magj bolondisag tölled a mig elz mind ug, tēgj
Most viragrik beuned pakolbeli mereg,
kiböl szabadulást te is soha ne vėgj,
Tegediz az Isten Pokolba he tashir.
Read az hal őrdög tüzes paraszat hint
Sok penig köszüllök ken feredőn kehii.
Kibe ropogassal tegydis be tashir Charedo

Choredaran Ghulöp Ambiam tarsaid,
Minden oran nevek keserves künaid
Saha nem sünnel meg eles berervoid,
Juggarásid miar kopaknaki tsantaid,
Meg kötörnek teged langalla lannokkol-
Tessedet tsapdossák mües ostorokkal
Tes orditab akhor nagj teli torokkal
Miliot tsepegemek hev fenyö olajjal,
Irozek Ghü Kirally meg Viashta,
Barygimnal sohal inkab kenafurara,
Sok keserves künal testet meg rontatta
Sél forot olajban testet tsahurara,

Nagj

2089
Nagy hankodással az gfiat forasza,
Tüzes rez edenyben halálra forasza,
Seregelnék urat hiveben szalita
Sok sokáskadással lelhet ki borsara,

Az Isten Neveért így len ki mulasok

Keszerves hat nekik erős bajvivasok.

De azért baldogok nagy lézen jatahok

Mert az Gaus lézen nekik örök tarsok,

Haltak után Anyah six kesereg vala

Keszerves banaral füve rakva vala

Szeme köny hullástól nem szaradhat vala,

Szevelmes gyermekét így keserzi vala

ak

Oh keserűsége tarrañ hűp magzaim,
Siralmas halálra fel nevelt hűim,
Att' ninnem hogj vegre léhtek temetőim,
De lán az halálra lettek a nyistorim.

Oh aratlan vérvél tajtékoro idő!
Siralmas gőz hűvel meg foron örvendő
Kin het hűp magzaim halálra menendő,
Nem léhlek már soka hűvemben örvendő.

Siralomra fordult örvendés napom
Hét hűp magzaimat im hol halva látom,
Homályba öltető nündöklő isillagom
Meg hervat arannyal virágo hűp agom.

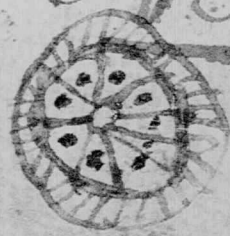
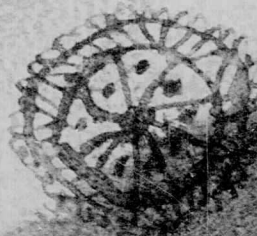
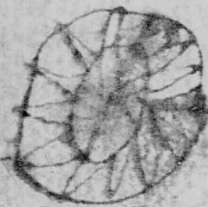
Ófely

Felzegecs ur gster fiaim oltalma,
Mikön nyarajamba szívem bishodalma,
Hogj illy kenrelenül in felisülk most halva,
Anniachus kirally gonof keze mia,
Seregeknek ura tekints most mivednk
Nerd meg fiaimnak veres abraanyar
Mert tavorral bizony hütbe edes styonki.
Hev olajban fölt meg sz: nevedent tagunk
Ez holi után Ahhony halálra kéfűle,
Az Annocustol ő meg nem ijede,
Bisharo telékkel teli vata hűve
Az halál könnyáiban batorzággal merre

Leh

Lelket az Istennek ajánlani vala
Mint hogj elrebennis neki holgale vala
Ez balard világot usjan siet vala
Hiben remenséghen esendesen meg hale

Mi után sy iram ~~...~~
Az Macabeusok könyviböl formálom
Szamos vize mellel magamtal fundalam
Dücsösig Istennek mind örökke Amen



W E S E V E S E

K
O
S
V
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M
I
N
I
S
T
A
R
U
M

Ar isz Eftendöis mellyben több jett varunk
Bural kezdett foljni házer mü nem drunks
Senkinek se sóha kárára nem járunk,
Még is igj herrelen butt hivünkben zárnunk.

Ezer het ház Herven harmad Eftendöben
Boldog Affony hava mint hókat elöben
Indult mivel nem jár solais Efsöben
Ezzel jár bánatunk is esik kesöbben

Boldog Affony hava boldogtalan napja
Nyolczadik folyunknak süto Apja s Anyja
Mert hivünk örömet egészfen el káppja
Isak nem élerünké sonalát eltsappja

ff na

500
Az napot a Jéger vize borítja
Hegyek a sugarit töltik el szerit
Az orák Poudusi dolgot felhívják
Nyolc ora hogy volna mánsok mutatják

Egy kamara mellynek Roma neve
Ekkor hároz fáját tüzre vezeti
Melly által szikrát keményben vizesi
S. Majd a Collegium nagy kárat fizesi
Mert a tüzes szikrát aer gerjesztette.
Gyulido kormában ekkent a kepre
Mellynek lassan tüzet addig terjesztette
Mig langa sziget soknak ijesztette

Roz

De bizom mert körül sok serény kéz fordul
 Kiket tűz oltásban senki is meg nem dul
 Hol ezeknek hasznos munkájok meg indul
 I. 2 alatt a Dobok zördülnek két felől
 Mű a kemény körül ügye kezünk betöll
 Nem is akartunk el állani emellől
 Mivel másoknális állatunk leg előll
 Lärmáznak az után gyül ki a homfédtség
 Magyar német, olá, s. bátor szívű szakság
 Énkerik szívében mert vagyon barorság
 Agy a velejében meg zápult okosság
 Jöök a vándorol töltröt puskarokkal
 A mellyek vilognak fel vert Pánerakkal
 víretek

Vitézek nem sokat lármaztok szajokul
Nem is szidalmaztok halatlan átkokkal
Generál s. Kapitanyn azonban érkezik.

De semmi gonoszság hozzát nem férkezik
Haragjok ehekkel ally ritig merkezik
Hogy ez annál sokkal fellyeb ügyekertik

Ezennel városi Tisztok eljövénnek

Menkö teremtet szajokban vevének

Ezer annát s. többet menköhöz tevének

de nem illik ez Tiszthez hanem egy Tevének

Nem úgy forog nyelvek mint bölcs Kapitanynak

Hanem káromkadást mint polyvát ügyhámas

Mit

Mit Szolnak nem tudván neveznek Pogánynak
Szamat se tudhatnék jó szujokból hánynak

Egyik tüzre itél más a kárho sára.
Sőt edgyik azt mondgya: hogj maga nyakára
Kiöné a kötelet mert nints benne kára.
Isak törölhetné el földről nem sokára.

Fegyveres vitézek jönnek a kapura.
Mint ha olyan erő kéne egy lapura

De hogj azt kívánta a karanak Ura,

A Fegyveres Népnék Pagnezyára. Hum

Ezek fegyverekkel nem sok kárt tehetnek
A Puskiáki Agyával Semmit sem törhetnek

Mon

Alongyak a Burgerek ha féjzét vehetnek
Az ajtó be vágvan könnyen be mehetnek,
Sok jámbor szomhedink féjzeker ragadnak,
Halván hogy vágjázok kedvel ket fogodnak,
Vagdallyák a kaput tenyerek dagadnak,
Ugy hogy a kapunak nyitási fokadnak,
Minden fegyver nélkül meg állattam belől.
Instálni s kérelni akarván leg előll
De ákul, Nemerül, Magyarul, a felől,
Ne vágják a kaput mennyenek el mellől,
Meg nyithattam volna a kaput meg vallam
De gondoltam hogy ha féjzét udvarlom

Isen

Isendese déseket talám majd meg hallem
 P. Majdon tűz tévőit Romának meg pallam
 Regulajátis á Præsidiumnak.
 Nem tudván hogy kaput á Collegiumnak
 Kell nyitni mert végét vettem volna bumnak
 Meg nyitattván költsol zárát á kapumnak.
 Elmémben forgattam az is hogy ha gyulás
 Eddig esett x. abból fel lázat tudulás
 Nem volt á kapumhoz féjzés kéztől nyulás
 Tudván hogj átrallunk tűznek léssen mulás
 Eszemben forgattam elejen ezeket
 Hogy ha be jöhének nem oltnak tűzeket
 hanem sok hűrkosok töltik á k ezeket
 Kaput nem nyitattam forgattán ezeket
 Mas

Más aszkalábanis láttam ejjel égest
De héjában terrek kapuján köhögést
Dátor Számban veerek nyárban a mennydörgést
De nevének mikor kapun haltek zörgést
Mig ez gondolatban az eszem bänkodik
Meg vigasztalodám szívemsem bänkodik
Mert az ajton senki már nem tudlakdik
Instantium fogott elmém gondolkodik
De mely véletlenül ebben meg isalattam
Az hijjában a mely nem volt én alattam
Voltak sok Gyomrok kiknek dolgar adtam
Hogj a tüzet oltják nekik meg kattam
Ézeknek a lábuk port is hamar fel szítottam

Az utára mellyet a szél igazított
 Hat követ lejtája nyakakban rakított
 Melly ajtó vágokat annat el most dított
 Mellyért a Generali akit minden tisztelt
 Hogy a la eset por feleis tisztelt
 Hollyet az a tonal mint az első vizelt
 Haragra fel forrot & igaz meg nehez telet
 Egy néhány katanat rend sorban allitat
 Mondgya az gffiakra majd ruz et k allittat
 A Golyobis által vért a földel itatt
 Hogy minden port rugot onaan le tásított
 De haragját Uri elme távasztatta
 Indulatját corab nem is drasztatta
 Vitérek jobb kezét úgy fémakasztatta
 Hogy Puska vavaszbat egy sem távasztatta.

Híjjuból mi történt én abban nem tudtam
Semmit / Kamorában azért el nem bűttem
Se más tejték helyre bírvon el nem futtam
I. János történt hogj majd agjamar ki futtam
Mert ha ridra volna Jffiak boldogságát
Onnan következett boldogtalanságát
Fejemnek a futas minden örütszágát
Nem forgattam volna gyalaratóságát
Mert ha elnem bűttem volna ijettebben
Meg alarram volna tulajdon képenben
Anál a ki vánt vaptam volna fremben
De semmi efféle nem volt az esbenben
Utan az oszombák kaparán kerültek
I. hat a más kapunal dologban merültek

Sok elszajult hívek tudam hogy örültek
 Hogy kapunk deszkai egy mástól gyérültek
 Hirt vetnek énnekem hogy rongyok a kaput
 Tudván hogy oly gjenge mint egy rongyos bapó
 Engem arra fele herrelenség hívott
 Mint mikor szél vissen egy elszarat laput
 It az Oeconomust fel szoval kiáltam
 Az ostromnak mondom kaput költsal váltam
 De meg sem tehettem mindz jár suldab kérem
 Mert az Oeconomust sohult sem találtam
 Et talám már ment volt félen baro szemejére
 Tudom hogy nem állatt előll én helyere
 Agjak alatt bukált harmintr három helyre
 So kért nem jött volna hozzánk Udrar helyre.
 Ez

Ez alatt a kaput hertelea elrontyák
Deszkait mind egyről egy másról elbontyák
Másonak a Burgerek magukat be ontyák
Eles Pagneryokkal otomot boßontyák,
Nerez hátra Zele hogy a diákságot,
Czafalljam ha fegyvert fogor vagj egy agor
Három negyből dmi látom a sokságot
De ezek tavarnak felvén a fogságot
Egy Ihu mégis hogy szivében állott
Isak körül én hozsam talpaim meg állott
Vizeknek síper szeltem hogy fel pillott
Nyelvem a szoban hát egy kardos állott
E talán a harcz akkor volt ésában
Mert hadregula nem volt a velőben

Erőműt

Engemet egy instánszt úres markut föhön
 Vaga pardon nálla nálla nem volt mint egykőhen
 Püvegem és fejem vágástól szabadnak
 Verem hullásától szemem apadnak
 Fogásgra hogy mennek egy vizeznek adnak
 Gondoltam hogy majdan sekernek egy padnak
 Tudván é regulát nem rásonerottam
 Szapará lépésre labaim lábaim oldortam
 Mégis egy kard lapit vállam közt gondortam
 Ettem regulament bar nem tudakartam
 A vándóra nem sok idővel érkezünk
 Vitézek s más Rabak közeben ferkeszünk
 Ambator hilintsbe nem verespet kerünk
 De á dahany füstben sokig ferederünk

Póholában az alatt künz állok szive küül
Mert a pagnéras néps minden fele terül
Kit hol láthat annak eleiben kerül
Nagy veszekedésben öknélkül is merül
Az ki mikor encem vágrok közel állat
Talpa az állásban nem lakoz pállat
Mert a Puska vége oldalára szállat
Lélegzetet csak nem meljében le szállat
Vardára hogy mennyen karonak onfoljat
A nagy üres miat nem mehet onfoljat
Földre esván ovis nem haddjat huzdoljat
Vegre hogy nem mehet tovább nem gazdoljat
Nemelyek pénicien földre rásítatnak
Mert az éles tövök ugj igaztatnak

Hoog

Hogj miának tésien nagy selet nyitának
 Avagy valk ütcek seketen láttának. 54

Egy a Preceptorak közül az udvarra
 Ki ugrik hogj az harz ne forduljon balra
 Engesztelni megyen erre és amarra
 Föben és nyak szirtton jatt kapra el varra.

Másik az ablakon hogj tífzet instáljan
 Rége már ki ugrot volt, de hogj sokat álljan
 Nem engedik hanem vándora séráljan
 Parancsolják ráik lepett ne unáljan.

Az vándora hozzák midön gondalkodom
 Hogj midrak el hozni tölle tudakom
 Mert miotra velle Iskolában lakájan
 Magát meg mentette mosás esulakom.

A mig ezt el hozták addig Scholában
Egyet le ütötek is nem állott meg lábán
A Puskanak agyát vertek oldalában
Nem volt semmi épseg vállán s. az vállában
Ezt is a vitének vándóra indították
Döfjed, üssed vágjad sok felől ordították
Városi Tisztékis kezeket fordították,
Gyakor s. nagy útesre pályájak indították
Nem illet már vagni el fogatát Babot,
Mint sepiő a buzát avagy kére zabot
Veste im, a karana nem hollók egy babot
De nem erre várásitól fabot
Lepesim s. utunkat mind addig nyomozták,
Mig vándóra szegint nagy jéjkevel hozták

De

De addig az után Lakbor fel pofoszták
 Hogy vitézt vert volna ott azzal okozták
 Míg ezek így foljnak a Schola udvarán
 Nem lakán állanak házoknak piarván
 Gyermek és Legényesség Felvén így zavarván
 Hogy alatt Ferenczet sok az háza várán
 Mű pedig az vándor midőn hármán futunk
 Ide s. tova menve az házban kerülünk
 Az két házainra jár vágunk csak kültünk
 Az után priss alatt a porban leültünk
 De Generalis ut hogy senki ne bánjon
 Parancsolja se a föld porában vónisan
 Hatona uram's házában bánjon
 Marea mi nem illik álljant ne bánjon

Az Méltóságos Gubernium Kemény pa-
rontsalattyanak által megajánlva el osztat Kolozvári
Romane Catholicum Reformatum is Unitarium Collegiu-
meknek

ELŐTÖRTÉNET.

Reverenzen penig azok között az Unitarium Collegiu-
umban meg esendjeget het nyujaknak kármunkiderek
Melyi újjan az oh Thordai Venerabile Inlyrum Uni-
tarium Collegiumban Tanulo Káli nemzete Jffial
Nagy Janos Togyány által Magyar nyelvben
foylaltatván ki bozattarok.

Thordán

E nyomtatással folyo 1778. Ezeredőben
A. György havának 29. d. Napján. A.

A Regyes Olvasokozás

Regyes jó olvasó olvasad jó gyűvel
 Mert a ki ezt írta lappu kezével
 Olvassék olykor láta jremével
 Kivanta hi adni bővebb bejével
 Haazir olvasó é éwis vesjével
 Meg ladd het Mikaknar az ő jremével
 A idnek mind éntem itram le neveret.
 Romai jraimatis jédzettem ezet.
 Nohat Iren adgya olvasó gyűvel
 Homos vesjém let é ofendessigget
 Keresse mindendot a jó bejével
 Kutazzan fel riged In bejével.

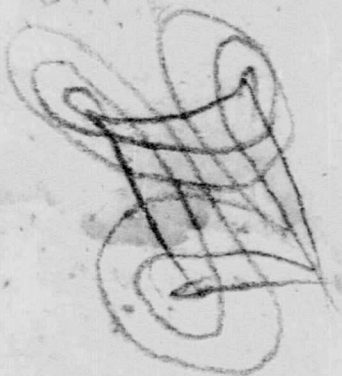
Nóra: Tegyé hű levesty (Irynak kálgyát).

1. Homerus mind addig fog élni hírében.
Valamig a nap jár fényes sikkereiben
Ikarus a míg up maya Tengerében
A míg ember fenneg vulajdon virében.

2. Mácorak nagy nevét mind addig hirdetik
Valamig harkolna az hadat kóderik.
Nagy az emberek közt barom renyékereik.
Mészprebbre munkája addig rejeferetik.

3. Muzák Taborában let változandóság
Mind addig meg masud ezen romlandóság.
Míg az em borek közt lepen halandóság
Vagy a Deád nyeloben lepen allandóság

4. Könyvel is bírna a ki elméjében
Ezről nem tövödnek j-nem Irena hírében
Midőn változása akadna semében
Muzák Taborat let levelet kibém.



5. Hallatuk minnyjón my löf decretumbol
 Hoj Comissiojott a Guberniumbol.
 Mely sok Afakat a Kollegiumbol
 El opra ki fogu a Sokat Indiumbol.
6. Ezet hit haz ketven edygedik esrendö
 Midön elfö eszet vola a már menendö
 Növény kavának mi lenne esendö
 Roz hitet my monda mi legyen jövendö
7. Im nyolcadik napjan már löf maß kavának
 De retendö ezek a mi k hallatának
 Midön Comissiot Lebentit berendük
 Mellyel sok barattott hivelen arsprának
8. Mert immar mind kidi maga ballajára.
 Indat kegyegre regi quarelljára
 Mestya Kovoson nitit passujára
 Afikvén hogz irkunk banat barattjára.
9. Hátline Daniel moston fudat venne. esetendö



Ofkoland iby kényen Romlára nem minne
Midőn Jffrágnak maradása leme
Mindon o magának vigapralásr vinné,
10 De így tettet mostan egér Jffrenének
Tenvernek is földnek bölcs Terem rőjének
Légyen is ugy légyen mine o Jffléjének
Jerrük Amch is allyan hère nagy nevenek
II. Jffrenök Jffren ne hadd Romlájunkat
Vigképpen ne hadjad most puzpuzajunkat
Hord fel meg valaha fényes Isibajunkat.
Vd el rőlind meg Jffre Jffrenök Jffrenök.
12. Jffren mostan ez válsajunkat.
Ofkoland vol valv el rávozajunkat.
Midőn felben hagyok mi Tanulajunkat.
Add meg meg itt valv Mulatozajunkat.
13. Megjünnek a letz keke s. Jffrenök Jffrenök
Mivel most mindenek Jffrenök Jffrenök.

Wind

- Midőn kit kit gyorsan a Török onfelmak
 Confusus ne lenne mind Lhak azon kérd
 14. Nézd meg majd mindenütt Kamarák ajkait
 Laca latod mostan azoknak Látait
 Szemlél meg Piyafy Kutyának ajkait
 L. Salau éppen aha képed fogajait
 15. Szünyöl meg Aha ISIVAD Theologiatos
 Szünyöl meg L. Jea Magyararazat gabot
 Szünyöl meg must ezek Dictatoriatos
 Mezt mosok meg Szünyöl Dilibentiatos
 16. Szalomban borult a Dilibentia.
 Meg Szünyöl magában az opponentia
 Nam hallatik mostan a Respondentia
 Vagy Közönségesen lott Defendentia.
 17. Immat hat ezektől Szünyöl meg magadot
 Laptus tal oradot valo nagy elolyodat
 Dinnad Jepsodra minden nagy bojadat
 Meg hallja J. elizi mindell bawaridat

18. Az első könyv mindenkor kezdése:
 Szavankrak papnara rögvet itegesen
 Vignapokkal mostran meg örvendözöfsem
 Hogy végre te belted örömiük lehessem
 19. Párat De. 19. a m. g. n. kevesre szólalak,
 Mert jó thy. kugnak rögvet állalak
 Amaz hit bölcsékhez mostran hasonlítalak
 I. Mev is bors is nekem ha valam búsítalak
 20. Sünyöl meg kevesre remebet dolgátot
 Amaz megveszige bajos Physicátot
 Mert ennek sokakat im vanulajátot
 A bánat el rittott minden munkájátot
 21. Sünyöl meg Machajst immár tanítani
 Hisz Alcahyokat sünyöl megújítani
 Machematikai figurát inditani
 Mert ezeket fogra bánat be boritani
 22. A Geometria meg sünt ömögában



Egner

27. Most már bánatidra bánatod jövenél
Dobos bucsjai hozzáderézének
A mikor nem vékiéd el kövörözénel
Gy. mere velti enél hozzáderézénel
28. Mit ~~szere~~ **Egyebet** már magadnak venni
Hánem vigasztalás by hívednek venni
Kéviég a kúrsugal tudom idgyit lenni
Kéviég allandoul az Egyekben meteni
29. Vezérellyen hi minden utaidban
Vigasztaljon mostan bokros bánatidban
Tayyon keserőséje a re delyaidban
Nyeltyen mey tegid pályá jótásiban
30. **FEBRUÁR SAMUEL** nevűdet emlitem
Dánatidat mostan ha new öny biten
Azat egy gondolom meynem leíritem
Dus híved lot inkább nyugvára kíritem
31. Moka az Siderol im máron nyugodgyál

Atsi

- A Sida nyelv körül most ne folyo lodgyal
 Most nintsem kik körül korgalmatessodgyal
 Mely mi at magadban el se is laudodgyal
 32. A görög nyelvöt is most legy öfendessyben
 Söt inkább az Isten rászón békessyben
 Sijed vigasztaljon é keserűsyyben
 Hogy v egy mly maradj a jó egyssyben
 33. Tartsón meg az Iñ te igaz hitedben
 Hitted meg is alyon mindandor bíredben
 Hogy meg ne szalassál te temen syyedben
 Mly is legel hidd meg Iñ küsyyedben
 34. Már diáki Gerente ki vagy Seniora.
 A nemis Scholának helyes directora.
 Ugy a Rektorodnak ki vagy Preceptor.
 Embilek ki leöl eretnek Tutor.
 35. Eripen kolleynak Tanító Mestere
 Te valál Kolostvárt nagy első Embere
 A Kollegiumnak edgyid Ifo Mestere.

Előre mebbeni levél

36. Szünnel megkevesse a Rethoricától
 Mert im a Rethorok máz az ofolától
 J. Vagy Tisztességednek is Dextrájától
 Válsod J. magy süntek is Regulájától
 37. Könyverü Remedest nyisd fel máz az Eyre
 Terius mind süntelm Kivállyi Felfejte
 Rejüd Depjodat rogyó Dittosyze
 Justassan rígedet lúri Fendysyze
 38. V A R A L Y A T M A H A L Y mindgyárt ez órában
 Nevidet ki répen gar rövid státtában
 Kivaltól Póctak vundels Clappjában
 Nagy híri Pidegnor Kolosvár várában
 39. Szünnel Póctica betét inditani
 Szünnel Póctadat immár tanitani
 Mert a parantofdat óles kollitani
 Ki fogra helyerből gogosan mórditani.

A jelenetben szünnel kiáltol az egész
 Aki igen igye és irigalomos mindenkézt
 Hozza emlték semmi más költő vártam sem
 Azzal megértem az Apepam gam
 hoz

A Magyar Királyság és a Habsburg Birodalom

- 70. Amas hármaz jéjjal kezé d. Szabandát
 kamoru gop. kivet. zed. el. noraidat
 Jaj, jaj, jaj, e. ked. el. monyjad. kowaidat
 Hesi. rani. mey. nend. lekhad. sol. rani. vámpidat.
- 71. Azomban. kive. el. jéjjel. gop. sodat
 Exrem. i. Ered. mey. kelt. edy. xny. sodat
 gy. jéjjel. emy. den. kiffin. Záplos. Taborodot
 Hogy. rai. d. i. s. jéjjel. mey. v. al. o. Uradat.
- 72. Im. Vary. jéjjel. k. jéjjel. el. nem. jéjjel. ked. el.
 kive. el. jéjjel. mey. r. i. Sem. jéjjel. ked. el.
 Sem. em. et. el. Jha. el. Sem. jéjjel. ked. el.
 Mejt. k. i. M. jéjjel. r. i. jéjjel. ked. el. jéjjel. ked. el.
- 73. Majorum. Pedu. r. i. el. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el.
 Nay. r. i. a. k. i. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el.
 Sol. ed. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el. jéjjel. ked. el.
 de. n. i. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el. jéjjel. ked. el.
- 74. Nint. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el. jéjjel. ked. el.
 Dizon. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el. jéjjel. ked. el.
 H. z. Ex. am. em. r. i. jéjjel. mey. r. i. jéjjel. ked. el. jéjjel. ked. el.

A Magyar Királyság és a Habsburg Birodalom
 Magyar Királyság és a Habsburg Birodalom
 Magyar Királyság és a Habsburg Birodalom

szóval

25. Melljiet oly felett neij zomorrodgyal
 Hogy veyre elvialben mozt el ne laudadgyal
 Sot inial gpenhez biböl jofokrodgyal
 Egezt eltedben hona ragorrodgyal
 26. Az ju rizedet a jobban nevellyen
 Kivanom a porbot hogy felis uneltyen
 Hogy a bimat erint veyre ne utreltyen
 Sot in reibb mindudor az ju kedveltyen
 27. Veyre SZEKELY MATHALY neord itten zifan
 Emujate fuyiben in hot itva leyren
 Muzis botyas nilem karalam is veyren
 Tennam verjannet rajrad veyet veyren
 28. Merz tudom hogy gyenge kin gromelst idet
 A kuzebb elofis ban mint gessmös idet
 Eröggeti gyozasan kiozin gengitt letet
 Ho roattal vanit in mint edvesit idet.

Székelyi nagy tanácsos helybeli Polonai
 királyi miniszter Jánosnéval megváltott királyi
 székelyi és román nyelvű székelyi nyelvű királyi
 székelyi és román nyelvű székelyi nyelvű királyi

49. De ime meij kiuntel a kiz gyermereket
 Tanitui Söt labod moftan vepellhyeret
 Mex a baneit miat igyerezetelet
 Mindenet el hadit nagy feringsyeret
50. Apollo modgyara a ghyenge plántolat.
 Tudomany vizebel kizsin Classyitadot
 Moftan nem ontözeid a Comproyitadot
 Söt helyet mind labod kiz decliniradot
51. Biimyel meij hat rei. hogy bejinsyeredet.
 Ne xx. hely i. ne ujyd banyatral kivedet.
 Söt indab Jftanben re remeinsyeredet.
 Veped i. meij is lattya Minden kinsyeredet.
52. Tarsaidat In mayahoz fogadgya
 Lathia meij ödet re nered meiyadgya
 Bejiny rambul knad labodat nem hadgya
 A Töben Söt indab amau vizayadgya
53. Ugy is biyyen In hogy rized kereffem
 Söt Faradsyidit nered myffizessen
 Druga jovolcibol rized vepeltessem.

66. *Handwritten notes in a different script, possibly Latin or a related language, written vertically on the right side of the page.*

Vigre dísjöfögur eðriut fel líptessu.
54. Jurtar ríj Múfand rítríft mayadnar.
Viggr most egr dævige mífjærað fagadnar
Vigre vort í arutau ha rættir dolgödnar
Defteld rí furrájat re gregoríafögdnar.
55. Þennan í ofor hamar mayadnar fögvenni
Nýngadahnat mætt ím talan í fög venni
Fel ræ rírlja malytan fíftíut most gítrunni.
Míut framár í rættet kívan máx la rænni
56. En í mínd erudt í rívid Summában
Gyáfos de fævay Hítoríatrában
Jótan í ríj adran Thordavara fátan
Að thítaríjor Gímnafírunabau.
57. Nenní bánon gregorían hol rættir fævesset
Fárlat í mundannar arutau rítdæfjed
Ha rættir rídeníj fennure íjy vepjed
Nenn bánon mývalloim míut rættir fævesset.

58. Májor mivót tarrir neuhom szanas
 Elmjerdet a mint ararad jad rorad
 Nem banom Dedahy szanyain jorjanak
 I. Dólos Talalmányorint zolt Lucyus varjanak.
 59. Máj volt ei kändetom a molyt jorjattand.
 Kiriót májor itor addot kalyattand.
 Az orolaind fele elucimel kagyattand
 I. homotn voltárol vezet ekolyattand
 60. In ri latorol finyes Menyorszajban
 Elz i waltrodol fem a Menyorszajban
 Mind eddig ugy mast is raris ny az orszajban
 Hogy d re szijjed gyind a homoroszajban.
 61. Ny karsal may eddig mindet bidesszajban
 Thoda Várospában lelri szindesszajban
 Mellyre diorossal finyes diorosszajban
 Hogy mindet nem karsal Remutelen szajban
 V. E. G. E.

Isten ne had romlásra lát
 Isten erös
 Szabolcs Váro el Várospámban lát

RIGMUS Nathalis

Eggek nyáron által amit keresztel.
Az az hófű öfön mind be gattentek.

Kas celiburaval borat az pntutak,
Jminar ulen által örömmel káltisak

Semmi gondotok sints sigen Deakora
Sokpor egy penziunk sints egyis papirakra

Hizmanuk mind el jhatatt a sok Kantalasbar
Leg alab jolyaloram mofis egy jussokra,

Jovallamduregea hozj ne botyabator,
Jaxsim da ti az kapuban alnak.

Meg mondom hozj kehem Janit nem jiridit

Jollum pirangas vasche kalattan

Nemes esuda mert most vadnak nagy hozgbe

R RIGMUS Nathalis

Handwritten marginal note on the right side of the page, partially obscured and difficult to decipher.

Jhon az Sionfiedis igem muz. bopenta
 Vers mondafert betot igem a hatamra
 Esak egy penert is nidel nem na purgamba.
 Aldya muz az gsten keuter monhajet
 Doral es buraval ee Jahu Hatarat ^{nathalis}
 Jemyeio marhalkul liinuk liinuk ohlat
 Egessy belussy Koenyul vogy karat. Amer

Ez a his fajlo art. monyja ^{versus Nathalis} Rigmus
 El gjet karintsonnar napja. ^{Rigmus}
 gsten laelet muz allgya. ^{Nathalis}
 De jutalmat megy is varja Amer
 Egessy Rigmus Nathalis

Salutatio Matialis

Leyen dirseret dissober es kala adas a kente
Uranad a Ei unyen valo Eyzelmessiebot a Leyel
metel eleccines gjenze kajottajat meze tartotta
ez Istent o kent Felsize Eyzelmessiebot e Lidij
len emyi ledi s esli belisezben meze tartotta
es ez jeles Imyesi Napokra jutatta kezemaron
iszalmassal borolendo jo Istent hozj ez ok
Eskandonek szelvezes szegerebot a majdon
be allando Uj Eskandonek szendes partjara lep
tebe s abban lejendo kojodajabol Leyen vezire
szagatoja kormányoja e Uj Istent
szivembol kevanom
vege veg
Arey Uj Istent Uj

Calamus v. a. L. p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

Calamus v. a. l. p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

Manus Gregori p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

Manus Gregori p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

Manus Gregori p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

Manus Gregori p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

Manus Gregori p. 100 et d. major Calamus v. a. l.

es eppor vato kalakur melijadanturk
Stomato. p. Fellegnek kinnajenvato k
elmitat a kije murek. glerata mag v
es e p. Amegimnapoapa agi mintaus
Zutere kerek. epile pesterio nappara p
Kerem a lon e kerek hoo, ez, oh, k
dones p. kerek. tengeri ebol a majdan le
allando uj kerek dorek p. aces p. aces
p. aces. kerek p. aces kerek kerek
kerek kerek en vesese d. 12
kerek kerek kerek kerek



St. Gregorii
Egyp. ar. 174
Christi
Hieronymus
Missa

Trinitatis
Egyp. ar. 174
Egyp. ar. 174

